

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011

REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 7 mars 2011 au Centre Communautaire Wentworth, située au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Edmund Kasprzyk, maire
Donald Smith, conseiller #2
Bill Gauley, conseiller #3
June Parker, conseillère #4
Ronald Price, conseiller #5
Marcel Harvey, conseiller #6

Est absent : Marcel Raymond, conseiller #1

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19h00 par Monsieur Edmund Kasprzyk, Maire de Wentworth, Paula Knudsen fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held on March 7th, 2011 at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Edmund Kasprzyk, Mayor
Donald Smith, Councillor #2
Bill Gauley, Councillor #3
June Parker, Councillor #4
Ronald Price, Councillor #5
Marcel Harvey, Councillor #6

Absent is: Marcel Raymond, Councillor #1

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 P.M. by Mr. Edmund Kasprzyk, Mayor of Wentworth, Paula Knudsen acting as Secretary.

11-03-053

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 mars 2011

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 7 mars 2011 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011
REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

11-03-053 **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of March 7th, 2011**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of March 7th, 2011 as presented.

Resolution unanimously adopted.

11-03-054 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 février 2011**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 février 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-054 **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of February 7th, 2011.**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of February 7th, 2011.

Resolution unanimously adopted.

Période de Questions / Question Period

Urbanisme / Town Planning

11-03-055 **Adoption du procès verbal du C.C.U. pour la session tenue le 28 janvier 2011**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'adopter le procès verbal du C.C.U. pour la session tenue le 28 janvier 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-055 **Adoption of the Minutes of the Planning Advisory Committee for the Meeting of January 28th, 2011**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the minutes of the Planning Advisory Committee for the meeting of January 28th, 2011.

Resolution unanimously adopted

11-03-056 **Démission de Monsieur Michel Turcotte du C.C.U.**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'accepter la démission de monsieur Michel Turcotte du C.C.U.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011
REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

11-03-056 **Resignation of Mr. Michel Turcotte from the Planning Advisory Committee**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to accept the resignation of Mr. Michel Turcotte from the Planning Advisory Committee.

Resolution unanimously adopted

Sécurité Publique / Public Security

Interventions – février 2011 / Interventions – February 2011

18 fév – 2053 chemin Dunany fausse alarme / False alarm

11-03-057 **Achats et dépenses – Service d’incendie**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d’approuver les achats et dépenses suivants :

Paie de pompiers	2 278,75\$
Repas lors de formation	90,00\$
Conduit	23,61\$
Enregistrement des véhicules SAAQ	1 879,15\$
Ville de Lachute – ajustement de salaires	867,22\$
Ville de Lachute – 2053 ch. Dunany	1 062,69\$
Renouvellement des fréquences radio	652,00\$

Résolution adoptée à l’unanimité.

11-03-057 **Purchases and Expenses– Fire Department**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to approve the following purchases and expenses:

Firefighter’s Pay	\$2,278.75
Meal for training	\$90.00
Conduit	\$23.61
SAAQ Registration	\$1,879.15
Lachute – Salary adjustments	\$867.22
Lachute – 2053 Dunany	\$1,062.69
Renewal of radio frequencies	\$652.00

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011
REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

11-03-058 **Achat et dépenses à être financés par le règlement d'emprunt 2008-003**

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'approuver les achats et dépenses suivants à être financés par le règlement d'emprunt numéro 2008-003 :

Lance 1 ½" (4)	2 000,00\$
Lance 2 ½" (4)	2 500,00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-058 **Purchases and Expenses to be Financed by Borrowing By-Law Number 2008-003**

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to authorize the following purchase and expenses to be financed by Borrowing By-Law Number 2008-003:

Nozzles 1 ½" (4)	\$2,000.00
Nozzles 2 ½" (4)	\$2,500.00

Resolution unanimously adopted.

11-03-059 **Octroi du contrat pour l'appel d'offres par invitation pour l'acquisition d'appareils respiratoire**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu de procéder à l'octroi du contrat pour l'achat de 8 appareils respiratoires MSA FireHawk M7 avec l'option d'ajout du cylindre aluminium supplémentaire au montant de 33 147,60\$ plus taxes à la firme Aréo-Feu Ltée suivant le résultat d'appel d'offres comme suit :

Compagnie	Appareil respiratoire MSA FireHawk M7 (8)	Cylindre aluminium supplémentaire (8)	TOTAL
Aréo-Feu Ltée	30 464,00\$	2 683,60\$	33 147,60\$
Protection Incendie CFS Ltée	32 180,00\$	2 800,00\$	34 980,00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011
REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

11-03-059 **Awarding of the Contract Following the Call to Tender by Invitation for the Purchase of Breathing Apparatus**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to award the contract for the purchase of 8 MSA FireHawk M7 with the option of 8 additional aluminium cylinders for an amount of \$33,147.60 plus taxes to Aréo-Feu Ltée following the result of the call to tender:

Company	FireHawk M7 Breathing Apparatus (8)	Additional Alluminum Cylinder (8)	TOTAL
Aréo-Feu Ltée	30 464.00\$	2 683,60\$	33 147,60\$
Protection Incendie CFS Ltée	32 180,00\$	2 800,00\$	34 980,00\$

Resolution unanimously adopted.

11-03-060 **Acceptation: demande d'emploi nouveau pompier**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'embaucher monsieur Dan Maurice au poste de pompier pour la municipalité du Canton de Wentworth.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-060 **Acceptance of New Firefighter**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to hire Mr. Dan Maurice as Firefighter for the Municipality of the Township of Wentworth.

Resolution unanimously adopted.

11-03-061 **Adoption du rapport du service d'incendie du mois de février**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'adopter le rapport du service incendie pour le mois de février 2010.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-061 **Adoption of the Fire Department Report - Month of February**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to adopt the Fire Department report for the month of February 2010.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011
REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

11-03-062 **Adoption des comptes payables pour le mois de mars 2011**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de mars 2011 tels que présentés par la Directrice générale et secrétaire trésorière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-062 **Adoption of the Accounts Payable for the Month of March 2011**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to adopt the accounts payable for the month of March 2011 as presented by the General Manager, Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

<u>Numéro G/L</u>	<u>Nom</u>	<u>Montant</u>
02-220-00-320	Incendie cours congrès, abonnement	26.48
03-600-20-724	Affectation - incendie camion	136.16
54-134-90-000	TPS à recevoir	67.81
02-130-00-331	Téléphone	372.53
02-220-00-525	Incendie - Entretien/Rep. camion	80.66
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	72.66
02-340-00-681	Voirie - Éclairage de rues	417.90
02-701-20-331	Loisirs - Téléphone	61.56
02-190-00-681	Electricité - Bureau	160.72
02-220-00-331	Incendie - Téléphone communications	58.43
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	142.57
55-138-00-000	Salaire à payer	4 511.74
	Payé pendant le mois	6 109.22 \$
02-110-00-699	Conseil Autres	299.54
02-110-00-951	Quote Part MRC d'Argenteuil	4 750.25
02-130-00-321	Postes	17.70
02-130-00-341	Dépenses de publicité	100.00
02-130-00-412	Services Juridiques et Notaire	980.87
02-130-00-413	Comptabilité et vérification	87.03
02-130-00-414	Informatique	87.03
02-130-00-419	Fonds de registre (Mutation)	21.00
02-130-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	22 774.31
02-130-01-412	Juridiques - Frais collection	1 548.41
02-130-01-951	Fibre Optique - Contrat annuel	1 106.80
02-140-00-419	Greffe-Service Prof (archives)	679.62
02-150-00-951	Évaluation MRC	1 721.71
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	390.36
02-190-00-660	Articles menagers	123.64
02-190-00-670	Fournitures de bureau	844.82

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011

REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

02-190-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	1 825.10
02-220-00-320	Incendie cours congrès abonnement	63.52
02-220-00-330	Incendie - Communications	652.00
02-220-00-522	Incendie - Entretien de la Batisse	201.51
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	75.54
02-220-00-643	Incendie - Petit Outils	494.48
02-220-00-650	Incendie - Vêtements & Acces.	1 948.00
02-220-00-681	Incendie - Électricité	949.81
02-220-00-951	Quote Part MRC d'Argenteuil	4 781.14
02-220-00-959	Incendie - Entraide	1 929.91
	Incendie - Immatriculation des	
02-220-00-965	camions	1 879.15
02-330-00-443	Voirie - Enlèvement de la neige	23 675.94
02-340-00-681	Voirie - Éclairage de rues	377.46
02-370-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	588.38
02-390-00-525	Entretien camion	242.67
02-390-00-631	Essence & Huile - Camion	71.57
02-390-00-965	Immatriculation camion	397.55
02-412-00-453	Hygiene - Analyses d'eau	416.09
02-451-10-446	Hygiene du Milieu - Ordures	11 064.06
02-451-20-951	Hygiene du Milieu - Régie Tonnage	411.58
02-490-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	89.70
02-590-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	232.35
02-610-00-454	Urbanisme - Cours et congrès	490.16
02-610-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	15 665.87
02-610-01-454	Formation - Assistante	490.16
02-620-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	556.32
02-621-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	3 327.93
02-701-20-681	Loisirs - Électricité	1 300.97
02-701-20-699	Loisirs -Entretien/autres	608.16
02-701-21-699	Loisirs - activités, cours	1 500.00
02-701-90-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	68.59
02-702-90-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	5 962.67
03-600-11-726	Affectation - Informatique	4 247.94
03-600-70-722	Affectation - Centre Communautaire	3 812.37
54-134-90-000	TPS à recevoir	2 339.26
55-138-00-000	Salaire à payer	6 660.79
55-138-10-000	DAS Fédérales	1 817.99
55-138-20-000	DAS Provinciales	4 662.97
55-138-40-000	REER à payer	1 391.44
55-138-50-000	Assurance Collective à payer	2 220.37

TOTAL

145 024.56 \$

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011**REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011**

11-03-063

Engagement de la Municipalité du canton de Wentworth en faveur de l'utilisation du bois comme principale composante dans la construction d'édifices publics et privés

CONSIDÉRANT que la protection de l'environnement et le développement durable sont des priorités pour la Municipalité du canton de Wentworth;

CONSIDÉRANT que le bois est une ressource renouvelable permettant le développement durable;

CONSIDÉRANT que l'utilisation du bois dans la construction d'édifices est reconnue comme une stratégie efficace dans la lutte aux changements climatiques;

CONSIDÉRANT que la transformation du bois est moins énergivore que la production de l'acier et du béton;

CONSIDÉRANT que chaque mètre cube de bois utilisé dans la construction d'un immeuble permet de retirer de l'atmosphère une tonne de CO₂;

CONSIDÉRANT que le bois est un matériau pouvant être utilisé pour les structures des édifices en respect du Code de la construction et du Code de la sécurité incendie;

CONSIDÉRANT que l'on retrouve, sur le territoire de la MRC d'Argenteuil, deux nouveaux bâtiments emblématiques quant à l'utilisation de la ressource bois comme matériau de construction, soit la nouvelle aile de l'usine de Cascades, inaugurée à l'automne 2009, et le poste de la Sûreté du Québec, dont l'ouverture est prévue en mars 2011, les deux étant situés à Lachute;

CONSIDÉRANT que la MRC d'Argenteuil a privilégié l'utilisation du bois dans les projets de construction, de rénovation et de restauration qu'elle a piloté au cours des dernières années, tels la restauration de l'édifice centenaire de la MRC (1999-2000 et 2008-2009), rénovation et restauration de la gare historique de Lachute (2009-2010), aménagement de la Passerelle Desjardins d'Argenteuil (2005) et du Belvédère de la centrale de Carillon (2009);

CONSIDÉRANT que le bois est un matériau disponible et que le Québec compte le plus grand nombre d'usines de solives et de poutres d'ingénierie en bois en Amérique du Nord;

CONSIDÉRANT que l'économie de plus de deux cents municipalités au Québec repose en grande partie sur l'activité forestière;

CONSIDÉRANT que le secteur forestier traverse la pire crise de son histoire et que ses impacts compromettent l'avenir de nombreuses communautés locales;

CONSIDÉRANT que la construction des bâtiments publics représente une opportunité de relance économique pour les entreprises et les travailleurs de l'industrie du bois;

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011

REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

CONSIDÉRANT que la Municipalité du canton de Wentworth est en mesure de poser un geste de solidarité en joignant le rang des quelques 300 municipalités qui privilégient l'utilisation du bois;

CONSIDÉRANT que la MRC est proactive en matière de promotion sur les bienfaits de l'aménagement forestier durable et l'utilisation de la ressource bois, notamment par la présence d'un ingénieur forestier dans son équipe depuis 2004, la présentation de conférences dans les écoles, la confection et distribution de dépliants d'information, etc.;

CONSIDÉRANT que la Municipalité du canton de Wentworth, comme les administrations publiques en général, doit tenir compte du rapport qualité-prix dans la réalisation de ses projets;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et **RÉSOLU** ce qui suit :

- 1- **QUE** la Municipalité du canton de Wentworth privilégie l'utilisation du bois de charpente dans la construction de tous ses édifices publics et que cette orientation se reflète dès la conception des devis, dans le respect des normes prévues au Code de construction, au Code de sécurité incendie et de toute autre norme applicable aux édifices visés;
 - 2- **QUE** la Municipalité du canton de Wentworth encourage les demandeurs de permis de construction à utiliser le bois comme principal matériau pour la structure de leur édifice;
 - 3- **QUE** la Municipalité du canton de Wentworth favorise également l'utilisation du bois d'apparence dans la construction d'édifices publics et encourage les demandeurs de permis de rénovation à utiliser le bois d'apparence dans la réalisation de leurs projets;
- c. c. Monsieur Laurent Lessard, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire
Monsieur Pierre Arcand, ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs
Madame Nathalie Normandeau, ministre des Ressources naturelles et de la Faune
Monsieur David Whissell, député d'Argenteuil
Monsieur Eric Forest, président de l'Union des municipalités du Québec
Monsieur Bernard Généreux, président de la Fédération québécoise des municipalités
Monsieur Mario Laframboise, député fédéral d'Argenteuil-Papineau-Mirabel
Monsieur Raymond Paquette, président, Signature Bois Laurentides
Monsieur Carl-Éric Guertin, directeur, Coalition Bois Québec
Madame Denise Lachance, commissaire à l'utilisation du bois, Laurentides Économique

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011

REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

- 11-03-064 **Mandat de vérification – Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local**
- Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu de mandater Amyot Gélinas pour effectuer la vérification pour le Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local pour 2010 au coût de 1 050\$ plus taxes.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-03-064 **Audit Mandate – Programme d'aide à l'entretien du réseau routier**
- It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to mandate Amyot Gélinas to perform an audit for the "Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local 2010" at a cost of \$1,050 plus taxes.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-03-065 **Modification du règlement d'emprunt numéro 2008-003**
- ATTENDU QUE** conformément au règlement d'emprunt numéro 2008-003, la Municipalité du Canton de Wentworth souhaite emprunter par billet un montant total de 348 100\$;
- ATTENDU QU'à** ces fins, il devient nécessaire de modifier le règlement d'emprunt en vertu duquel ces billets sont émis :
- POUR CES MOTIFS**, il est proposé par le conseiller Ronald Price et **RÉSOLU**
- QUE** le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit;
- QU'un** emprunt par billet au montant de 348 100\$ prévu au règlement d'emprunt numéro 2008-003 soit réalisé;
- QUE** les billets soient signés par le Maire, Ed Kasprzyk et la Directrice générale et secrétaire-trésorière, Paula Knudsen;
- QUE** les billets soient datés du 14 mars 2011;
- QUE** les intérêts sur les billets soient payables semi-annuellement;
- QUE** les billets, quant au capital, soient remboursés comme suit :
- | | |
|------|----------------------------|
| 2012 | 29 700\$ |
| 2013 | 30 800\$ |
| 2014 | 31 800\$ |
| 2015 | 33 000\$ |
| 2016 | 34 000\$ (à payer en 2016) |
| 2016 | 188 800\$ (à renouveler) |
- QUE** pour réaliser cet emprunt la Municipalité du canton de Wentworth émette pour un terme plus court que le terme prévu dans le règlement d'emprunt, c'est-à-dire pour un terme de cinq (5) ans (à compter du 14 mars 2011), en ce qui regarde les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2017 et suivantes, au lieu du terme prescrit pour

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011
REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

lesdits amortissements pour le règlement numéro 2008-003, chaque emprunt subséquent devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-065

Modification to Borrowing By-Law Number 2008-003

WHEREAS, pursuant to Borrowing By-Law Number 2008-003, the Municipality of the Township of Wentworth wishes to borrow in the form of notes a total amount of \$ 348 100;

WHEREAS it becomes necessary to amend the borrowing by-law under which these tickets are issued;

FOR THESE REASONS, it is proposed by Councillor Ronald Price and **RESOLVED**

THAT the preamble of this resolution forms an integral part as if it were here throughout reproduced;

THAT a loan in the form of notes in the amount of \$ 348 100 under Borrowing By-Law Number 2008-003 be made;

THAT the notes be signed by Mayor Ed Kasprzyk and the General Manager, Secretary-Treasurer, Paula Knudsen;

THAT the notes be dated March 14th, 2011;

THAT the interest on the notes be paid semi-annually;

THAT the capital be reimbursed as follows:

2012	29 700\$
2013	30 800\$
2014	31 800\$
2015	33 000\$
2016	34 000\$ (to be paid in 2016)
2016	188 800\$ (to be renewed).

Resolution unanimously adopted.

11-03-066

Financement du règlement d'emprunt numéro 2008-003

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et **RÉSOLU**

QUE la Municipalité du Canton de Wentworth accepte l'offre qui lui est faite de la Financière Banque Nationale pour son emprunt de 348 100\$ par billet en vertu du règlement d'emprunt numéro 2008-003, au prix de 98,04400, échéant en série cinq (5) ans comme suit :

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011
REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

29 700\$	1,90%	14 mars 2012
30 800\$	2,30%	14 mars 2013
31 800\$	2,75%	14 mars 2014
33 000\$	3,20%	14 mars 2015
222 800\$	3,50%	14 mars 2016
348 100\$		

QUE les billets, capital et intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-066

Financing of Borrowing By-Law Number 2008-003

It is proposed by Councillor Ronald Price and RESOLVED

THAT the Municipality of the Township Wentworth accepts the offer by la Financière Banque Nationale for its loan in the amount of \$348,100 by notes pursuant to Borrowing By-Law Number 2008-003, at 98,04400, maturing in series five (5) years as follows:

\$29 700	1.90%	March 14th, 2012
\$30 800	2.30%	March 14th, 2013
\$31 800	2.75%	March 14th, 2014
\$33 000	3.20%	March 14th, 2015
\$222 800	3.50%	March 14th, 2016
\$348 100		

THAT the notes, capital and interest be payable by cheque to the registered holder.

Resolution unanimously adopted.

11-03-067

Résolution d'appui à une démarche régionale initiée par la CRÉ des Laurentides et le regroupement régional des établissements de santé et de services

CONSIDÉRANT que la croissance démographique depuis 1996 a été de 23 % pour la région des Laurentides comparativement à 8 % pour l'ensemble du Québec, selon l'Institut de la statistique du Québec;

CONSIDÉRANT que le scénario de référence de l'Institut de la statistique du Québec pour l'horizon 2026 prévoit que cette croissance démographique sera de 29 % pour la région des Laurentides et de 14 % pour l'ensemble du Québec;

CONSIDÉRANT que la région administrative des Laurentides a connu une croissance démographique trois fois plus élevée que l'ensemble du Québec au cours des quinze dernières années et que cette croissance sera le double de celle de l'ensemble du Québec au cours des quinze prochaines années;

CONSIDÉRANT que la région des Laurentides présente le taux d'écart négatif le plus élevé de l'ensemble des régions du Québec par rapport à

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011

REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

la moyenne nationale (plus de 8 %) concernant l'allocation des ressources en Santé et Services sociaux, selon les données chiffrées du ministère de la Santé et des Services sociaux datées de mars 2010;

CONSIDÉRANT que cet écart négatif représentait une pauvreté relative évaluée à 66,3M \$ par le ministère de la Santé et des Services sociaux selon les mêmes données de mars 2010;

CONSIDÉRANT que 30 % des résidents de la région des Laurentides doivent aller à l'extérieur de la région pour des soins nécessitant une hospitalisation, selon les données du ministère de la Santé et des Services sociaux datées de janvier 2010;

CONSIDÉRANT que le prochain Programme de répartition des effectifs médicaux spécialisés, s'il n'est pas modifié, maintiendra et aggravera cet écart négatif en défaveur de la région des Laurentides pour les cinq prochaines années;

CONSIDÉRANT que l'accès à un médecin de famille, pour les citoyens des Laurentides, s'avère être des plus difficiles au Québec en raison de la pénurie d'effectifs médicaux dans la région;

CONSIDÉRANT que plusieurs ministres de la Santé et des Services sociaux ont reconnu publiquement, au cours des années, le déficit de services et de ressources de ce ministère dans la région des Laurentides;

EN CONSÉQUENCE, il est la conseillère June Parker et **RÉSOLU** ce qui suit

- 1- **QUE** le conseil de la Municipalité du canton de Wentworth appuie unanimement la Conférence régionale des élus (CRÉ) des Laurentides et le regroupement des établissements de santé et de services sociaux de la région des Laurentides dans leurs démarches auprès du ministre de la Santé et des Services sociaux afin que soient augmentées les ressources en soins de santé et de services sociaux dans la région administrative des Laurentides à un niveau ramenant le taux d'écart négatif d'allocation des ressources, actuellement de 8 % par rapport à la moyenne nationale, à celui des régions comparables de Lanaudière, Laval, Mauricie, Centre-du-Québec et Montérégie, soit entre 4 % et 5 %;
- 2- **QUE** copie de cette résolution soit transmise à la CRÉ des Laurentides et à l'Association québécoise d'établissements de santé et de services sociaux (AQESSS), section Laurentides;
- 3- **QUE** cette résolution soit rendue publique pour bien faire valoir l'appui de la Municipalité du Canton de Wentworth pour corriger l'iniquité des services de santé et des services sociaux dans la région des Laurentides lors d'un événement régional de sensibilisation de la population à cette réalité, qui se tiendra en avril 2011.

c. c. Monsieur Jean Charest, Premier ministre du Québec
Monsieur Yves Bolduc, ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011

REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

Madame Michèle Courchesne, présidente du Conseil du Trésor et ministre responsable de la région des Laurentides
 Monsieur David Whissell, député d'Argenteuil
 Monsieur Marc Gascon, président, CRÉ des Laurentides
 Me Paul Hénault, président du conseil d'administration, CSSS d'Argenteuil
 Monsieur Marc Fortin, président-directeur général, Agence de la santé et des services sociaux des Laurentides.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-068 **Adoption de la Politique concernant les conditions, avantages et rémunération du personnel cadre et salarié permanent**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de procéder à l'adoption de la Politique concernant les conditions, avantages et rémunération du personnel cadre et salarié permanent.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-068 **Adoption of the Policy Regarding Conditions, Advantages and Remuneration for Permanent Management and Salaried Personnel**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to proceed with the adoption of the Policy Regarding Conditions, Advantages and Remuneration for Permanent Management and Salaried Personnel.

Resolution unanimously adopted.

11-03-069 **Adoption de la Politique d'utilisation du système informatique, de l'internet et du courrier électronique**

Il est proposé par la conseillère June Parket et résolu de procéder à l'adoption de la Politique d'utilisation du système informatique de l'internet et du courrier électronique.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-069 **Adoption of the Policy Concerning the Usage of Computers, Internet and Electronic Mail**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to proceed with the adoption of the Policy Concerning the Usage of Computers, Internet and Electronic Mail.

Resolution unanimously adopted.

11-03-070 **Positionnement des cadres et salariés dans la structure salariale conformément à la Politique concernant les conditions, avantages et rémunération du personnel cadre et salarié permanent**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de positionner les cadres et salariés sur les échelons salariales comme suit, conformément à la Politique concernant les conditions, avantages et rémunération du personnel cadre et salarié permanent effectif le 1^{er} janvier 2011:

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011

REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

Christine Bennett, Directrice de l'Urbanisme, de l'Environnement et
des Travaux publics sur échelon 4
Lois Armitage, Secrétaire-trésorière adjointe sur échelon 6
Martine Renaud, Inspecteur municipal sur échelon 1.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-070

**Positioning of Management and Salaried Employees on the
Remuneration Scales as per the Policy Regarding Conditions,
Advantages and Remuneration for Permanent Management and
Salaried Personnel**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to position management and salaried employees on the salary scales as follows, and as per the Policy Regarding Conditions, Advantages and Remuneration for Permanent Management and Salaried Personnel effective January 1st, 2011:

Christine Bennett, Director of Town Planning, Environment and
Public Works on Scale 4
Lois Armitage, Assistant Secretary-Treasurer on Scale 6
Martine Renaud, Municipal Inspector on Scale 1.

Resolution unanimously adopted.

11-03-071

**Embauche: Spécialiste en environnement et Superviseur des
Travaux publics**

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à procéder à publier l'offre d'emploi et aux entrevues pour l'embauche d'un Spécialiste en environnement et Superviseur des Travaux publics.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-071

Hiring: Environment Specialist and Public Works Supervisor

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to authorize the General Manager, Secretary-Treasurer to proceed with the placing of ads and interviews for the hire of an Environment Specialist and Public Works Supervisor.

Resolution unanimously adopted.

Avis de motion

Un avis de motion est donné par le conseiller Ronald Price pour que le règlement numéro 2011-002 relatif au traitement des élus municipaux soit adopté à une séance subséquente du conseil et mentionne les éléments suivants :

- QUE le conseil municipal adoptera à la séance du 4 avril 2011 qui se tiendra à 17 h 00 au Centre communautaire de Wentworth situé au 86 chemin Louisa, Wentworth, un règlement fixant pour l'exercice financier 2011 et les années futures, la rémunération

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011

REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

des membres du conseil municipal et l'indexation annuelle de leur rémunération.

- QUE les pouvoirs lui sont accordés en vertu de la Loi sur le traitement des élus municipaux (L.R.Q. ch. T-11.001);
- QU'un avis de motion a été donné le 7 mars 2011;
- QUE les membres du conseil désirent modifier, rétroactivement au 1^{er} janvier 2011, la rémunération et l'allocation de dépenses qui leurs sont allouées en conséquence, comme suit :

ÉLU	RÉMUNÉRATION PROPOSÉE	ALLOCATION DE DÉPENSES
Maire	8667\$	4334\$
Conseiller	4000\$	2000\$

Notice of Motion

A **notice of motion** is given by Councillor Ronald Price so that By-law number 2011-002, By-law to Establish Remuneration for Council Members be adopted at a subsequent sitting of Council and mentions the following:

- THAT the Municipal Council will adopt at the meeting to be held on April 4th, 2011 at 7 :00 p.m. to be held at the Wentworth Community Centre, 86 Louisa Road, Wentworth, a By-law to Establish Remuneration for Council Members for 2011 fiscal year and following years;
- THAT the Act Respecting the Remuneration of Elected Municipal Officers (L.R.Q. cg, T-11.001) authorizes the Municipal Council to adopt this By-law;
- THAT a notice of motion was given on March 7th, 2011;
- THAT the members of the Municipal Council wish to modify their remuneration and expense allowance retroactively to January 1st, 2011 as follows:

ELECTED OFFICIAL	PROPOSED REMUNERATION	EXPENSE ALLOWANCE
Mayor	\$8,667	\$4,334
Councillor	\$4,000	\$2,000

Travaux Publics / Public Works

Opérations cadastrales pour le mois de février 2011 Cadastral operations for February 2011	0
Autres permis / Other permits	10

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011

REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

11-03-072 **Prix annuels T. & W. Seale**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'accepter les prix d'équipements et de matériaux de T. & W. Seale pour l'année 2011 comme suit :

Niveleur	95,00\$/h
Pépine	90,00\$/h
Bouteur	100,00\$/h
Pelleteuse EX-315 CL	110,00\$/h
Pelleteuse EX-320 CL	120,00\$/h
Kubota KX080	100,00\$/h
Camion 10 roues	80,00\$/h
Camion 12 roues	90,00\$/h
Transport de la machinerie	175,00\$
Terre	16,00\$/tonne
Gravier / sable	8,00\$/tonne
0 3/4 (grillage)	12,50\$/tonne
0 3/4 (concassée)	15,00\$/tonne
0 3/4 (bleu)	17,00\$/tonne
0-56 MM (concassée)	15,00\$/tonne
Roches patates	16,50\$/tonne
Laboureur CCQ	45,00\$/h
Laboureur	26,00\$/h

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-072 **T. & W. Seale Annual Prices**

It is propose by Councillor Bill Gauley and resolved to accept the prices from T. & W. Seale for equipment and materials for 2011 as follows

Grader	\$95.00/hr
Backhoe	\$90.00/hr
Loader	\$100.00/hr
Excavator EX-315 L	\$110.00/hr
Excavator EX-320CL	\$120.00/hr
Kubota KX -080	\$100.00/hr
Truck 10 wheeler	\$80.00/hr
Truck 12 wheeler	\$90.00/hr
Topsoil	\$16.00/ton
Gravel / Pit-run / Sand	\$8.00/ton
0-3/4 (sceened)	\$12.50/ton
0-3/4 (crushed)	\$15.00/ton
0-3/4 (blue)	\$17.00/ton
0-56 mm (crushed)	\$15.00/ton
Potato rocks	\$16.50/ton
Labourer CCQ	\$45.00/hr
Labourer	\$26.00/hr

Resolution unanimously adopted

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2011
REGULAR MEETING OF MARCH 7th, 2011

11-03-073 **Adoption du Rapport de l'inspectrice municipale - mois de février**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le rapport de l'inspectrice municipale pour le mois de février 2011 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-073 **Adoption of the Municipal Inspector's Report – Month of February**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the Municipal Inspector's report for the month of February 2011 as presented.

Resolution unanimously adopted

Environnement / Environment

Varia

11-03-074 **Clôture**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 20h05.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-03-074 **Closure**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 8:05 P.M.

Resolution unanimously adopted.

Edmund Kasprzyk
Maire

Paula Knudsen. g.m.a.
Directrice générale et secrétaire-trésorière

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 4 avril 2011 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on April 4th, 2011 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.